

Document: GC 33/Resolutions
Date: 18 February 2010
Distribution: Public
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

القرارات التي تبناها مجلس المحافظين في دورته الثالثة والثلاثين

مجلس المحافظين - الدورة الثانية والثلاثون
روما، 17-18 فبراير/شباط 2010

القرارات التي تبناها مجلس المحافظين في دورته الثالثة والثلاثين

- 1- تبنى مجلس المحافظين في دورته الثالثة والثلاثين القرارين 33-د/157 و 33-د/158 بتاريخ 17 فبراير/شباط 2010.
- 2- وسيتم إرسال القرارات للعلم لجميع الدول الأعضاء في الصندوق.

القرار 157/د-33

الميزانيتان الإدارية والرأسمالية للصندوق ومكتب التقييم فيه لعام 2010

إنّ مجلس محافظي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية،

إذ يضع في اعتباره البند 10 من المادة 6 من اتفاقية إنشاء الصندوق والمادة 6 من اللائحة المالية للصندوق؛

وإذ يلاحظ أنّ المجلس التنفيذي قد استعرض، في دورته الثامنة والتسعين، برنامج عمل الصندوق لعام 2010 ووافق عليه بمبلغ مقداره 503 مليون وحدة حقوق سحب خاصة؛

وقد نظر في استعراض المجلس التنفيذي في دورته الثامنة والتسعين للميزانيتين الإدارية والرأسمالية للصندوق ومكتب التقييم فيه والمقترحتين لعام 2010؛

وإذ يستذكر بأن مجلس المحافظين كان قد وافق في دورته الثانية والثلاثين في عام 2009 في قراره رقم 154/د-32 على تقرير هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثامن لموارد الصندوق الذي دعا إلى إدماج نفقات اعتماد تمويل تجهيز البرامج ضمن الميزانية الإدارية ابتداء من عام 2010.

يقرر إدماج اعتماد تمويل تجهيز البرامج في الميزانية الإدارية للصندوق؛

يقرّ أولاً ميزانية الصندوق الإدارية لعام 2010 بمبلغ 131.99 مليون دولار أمريكي، بما فيها نفقات اعتماد تمويل تجهيز البرامج، وثانياً ميزانية الصندوق الرأسمالية لعام 2010 بمبلغ 3.53 مليون دولار أمريكي، وثالثاً الميزانية الإدارية لمكتب التقييم في الصندوق لعام 2010 بمبلغ 6.2 مليون دولار أمريكي، كما وردت ثلاثتها في الوثيقة GC 33/L.4، على أن تُحتسب على أساس سعر صرف مقداره 0.72 يورو لكل دولار أمريكي واحد؛

كما يقرّ أنه في حال تغيّر متوسط قيمة الدولار الأمريكي في عام 2010 مقابل سعر صرف اليورو المستخدم في احتساب الميزانية، فإنّ المجموع بالدولار الأمريكي المعادل للنفقات باليورو سيُعدّل في الميزانية بنفس نسبة الفرق بين سعر الصرف الفعلي في عام 2010 وسعر الصرف المستخدم في احتساب الميزانية

القرار 158/د-33

مراجعة سياسات الإقراض ومعاييرها

إن مجلس محافظي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية،

إذ لاحظ ونظر في توصيات المجلس التنفيذي المتعلقة بمراجعة سياسات الإقراض ومعاييرها،

يقرر ما يلي:

- 1 - بناءً على اقتراح رئيس الصندوق، سيرفع المجلس التنفيذي إلى مجلس المحافظين في دورته الرابعة والثلاثين في عام 2011 سياسات الإقراض ومعاييرها المنقحة التي سوف تأخذ في اعتبارها كل التطورات التي طرأت منذ آخر مراجعة لسياسات الإقراض ومعاييرها في عام 1998؛ وتبين بإيجاز ووضوح الخطوط العريضة للسياسات والمعايير المطبقة على التمويل الذي يقدمه الصندوق؛
- 2 - وريثما يتم اعتماد سياسات الإقراض ومعاييرها المنقحة من قبل مجلس المحافظين، تمنح للمجلس التنفيذي سلطة إنشاء فئة للقروض بشروط مشددة مماثلة للشروط المشددة التي تقدمها المؤسسة الدولية للتنمية، وتطبيق هذه الشروط على القروض التي يقدمها الصندوق للبلدان التي تقدّم لها المؤسسة قروضها بشروط مشددة.